



Bozen / Bolzano, 11/10/2021

Bearbeitet von / redatto da:

Kilian Bedin

Tel. 0471411884

kilian.bedin@provinz.bz.it

Agentur Landesdomäne

Michael Pacher Straße 13

39100 Bozen

landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it

Zur Kenntnis:

Gemeinde Pfatten

Per conoscenza:

Amt für Gewässerschutz

Pilotanlage zur chemisch-physikalischen Aufbereitung des Restwassers aus dem Pflanzenschutz

Ermächtigung Nr. 5433

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten vom 29.06.2021, Prot. Nr. 499181, mit welchem das Projekt zur Errichtung einer Pilotanlage zur chemisch-physikalischen Aufbereitung des Restwassers aus dem Pflanzenschutz positiv begutachtet wurde;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 13.09.2021 eingereicht von der

Impianto pilota per il trattamento chimico-fisico delle acque residue dall'attività di difesa delle piante

Autorizzazione n. 5433

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Visto il parere del 29.06.2021, prot. n. 499181, con il quale è stato valutato positivamente il progetto per la realizzazione di un impianto pilota per il trattamento chimico-fisico delle acque residue dall'attività di difesa delle piante;

Vista la richiesta del 13.09.2021 inoltrata dall'



Agentur Landesdomäne
mit rechtlichem Sitz in der
Michael Pacher Straße 13
39100 Bozen

Agenzia Demanio provinciale
con sede legale in
Via Michael Pacher 13
39100 Bolzano

Nach Einsichtnahme in die Bauabnahme des
Amtes für Abfallwirtschaft vom 05.10.2021,
Prot. Nr. 771726;

Visto il collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del
05.10.2021, prot. n. 771726;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die chemisch-physikalischen Aufbereitung
(D9) der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

Abfallkodex: 160306
Abfallart: Restwasser aus dem Pflanzenschutz
Menge: 50 t/Jahr

bis zum 31.10.2026

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist:
Versuchszentrum Laimburg, Laimburg 6,
39051 Pfatten
2. Die Behandlung des Restwassers muss
entsprechend dem mit Amtsgutachten vom
29.06.2021, Prot. Nr. 499181 genehmigten
Forschungsprojekt erfolgen.
3. Das gereinigte Wasser ist entsprechend
den im Forschungsprojekt (genehmigt mit
Amtsgutachten vom 29.06.2021, Prot. Nr.
499181) vorgesehenen Möglichkeiten zu
verwenden.
4. Die Lagerung der Abfälle hat in einer
Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die
Umwelt gelangen und dass keine Gefahr
für die Beschäftigten und die Bevölkerung
sowie für die Umwelt entsteht. Weiters
muss Punkt 4.1. des Beschlusses des
interministeriellen Komitees vom 27. Juli
1984 eingehalten werden.
5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder
Aufschriften versehen werden, die auf die
Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe
hinweisen.

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il trattamento fisico – chimico (D9) dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 160306
Tipologia di rifiuto: acque residue dall'attività di
difesa delle piante
Quantità: 50 t/anno

fino al 31.10.2026

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è:
Centro di Sperimentazione Laimburg,
Laimburg 6, 39051 Vadena
2. Il trattamento delle acque residue deve
avvenire come indicato nel progetto di
ricerca approvato con parere del
29.06.2021, prot. n. 499181.
3. L'acqua depurata deve essere riutilizzata
secondo le possibilità indicate nel progetto
di ricerca (approvato con parere del
29.06.2021, prot. n. 499181).
4. Le operazioni relative al deposito dei rifiuti
dovranno avvenire con modalità tali da
evitare spandimenti e pericoli per
l'incolumità degli addetti e della
popolazione nonché per l'ambiente, e
comunque deve essere rispettato il punto
4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del
Comitato Interministeriale.
5. Allo scopo di rendere nota, durante il
deposito, la materia e la pericolosità dei
rifiuti devono essere posti presso l'area di
deposito dei contrassegni ben visibili.



6. Die Entsorgung oder Verwertung der Abfälle, der Reststoffe aus der Behandlung, sowie des gereinigten Wassers, sofern nicht verwendbar, hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen.
7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
10. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
6. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti, dei residui di trattamento, nonché dell'acqua depurata nel caso non fosse riutilizzabile dovrà avvenire in impianti autorizzati.
7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
10. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.10.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.10.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 11.10.2021